

# EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

---

*Sesijas dokumenti*

**A6-0481/2008**

8.12.2008

## **ZIŅOJUMS**

par Eiropas Savienības 2008. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projektu  
(16264/2008 – C6-0461/2008 – 2008/2316(BUD))

III iedaļa – Komisija

Budžeta komiteja

Referents: *Kyösti Virrankoski*

**SATURA RĀDĪTĀJS**

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS .....	3
PASKAIDROJUMS .....	5
PROCEDŪRA .....	7

## EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

**par Eiropas Savienības 2008. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projektu,  
III iedaļa – Komisija  
(16264/2008 – C6-0461/2008 – 2008/2316(BUD))**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā EK līguma 272. pantu un *Euratom* līguma 177. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>1</sup>, un it īpaši tās 37. un 38. pantu,
  - ņemot vērā Eiropas Savienības 2008. gada vispārējo budžetu, ko galīgajā variantā pieņēma 2007. gada 13. decembrī<sup>2</sup>,
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību<sup>3</sup>,
  - ņemot vērā Eiropas Savienības 2008. gada budžeta grozījuma Nr. 11/2008 provizorisko projektu, ko Komisija iesniedza 2008. gada 7. novembrī (COM(2008)0731),
  - ņemot vērā budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projektu, ko Padome apstiprināja 2008. gada 27. novembrī (16264/2008 – C6-0461/2008),
  - ņemot vērā Reglamenta 69. pantu un IV pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A6-0481/2008),
- A. tā kā Eiropas Savienības 2008. finanšu gada vispārējā budžeta grozījuma Nr. 10 projekts attiecas uz šādiem jautājumiem:
- ES Solidaritātes fonda izmantošana, lai nodrošinātu EUR 7,6 miljonus saistību un maksājumu apropriācijās saistībā ar nopietnu sausumu Kiprā,
  - attiecīgs maksājumu apropriāciju samazinājums EUR 7,6 miljonu apmērā 13 04 02. pozīcijā „Kohēzijas fonds”;
- B. tā kā budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projekts ir paredzēts, lai šīs korekcijas oficiāli iekļautu 2008. finanšu gada budžetā;
- C. tā kā Padome pēc budžeta grozījuma Nr. 8/2008 projekta atcelšanas ir apstiprinājusi budžeta grozījuma Nr. 11/2008 provizorisko projektu kā budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projektu,

---

<sup>1</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 71, 14.3.2008., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

1. pieņem zināšanai budžeta grozījuma Nr. 11/2008 provizorisko projektu;
2. apstiprina budžeta grozījuma Nr. 10/2086 projektu bez grozījumiem;
3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

## PASKAIDROJUMS

Saskaņā ar Finanšu regulas 37. panta 1. punktu, Eiropas Komisija var iesniegt provizorisku budžeta grozījuma projektu, ja „ir ārkārtēji vai neparedzēti apstākļi, no kuriem nav iespējams izvairīties”. Pēc budžeta saskaņošanas sanāksmes 2008. gada 21. novembrī Padome ir paziņojusi, ka tā neapstiprinās budžeta grozījuma Nr. 8/2008 projektu. Līdz ar to budžeta grozījuma Nr. 11/2008 provizoriskais projekts kļūst par budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projektu.

Attiecībā uz budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projektā skartajiem jautājumiem referentam ir šādas piezīmes.

### 1. ES Solidaritātes fonda izmantošana

Fonda līdzekļu saņemšanas nosacījumi ir izklāstīti Iestāžu nolīguma 26. punktā un Padomes Regulā Nr. 2012/2002. Ir svarīgi norādīt, ka fonda mērķis ir nevis kompensēt privātus zaudējumus, bet gan atjaunot infrastruktūru, un tas ir refinansēšanas instruments.

Iesniedzot šo priekšlikumu, Komisija aizsāk trīspusēju sarunu procedūru, kā paredzēts Iestāžu nolīguma 26.punktā.

Jāatceras, ka laikposmā no 2007. līdz 2013. gadam līdz šim ir iesniegti šādi pieteikumi.

#### ESSF līdzekļu izmantošana 2007. gadā

\* EUR

Dalībvalsts	Pieteikuma iemesls	ESSF izmantošana *
Ungārija	plūdi	15 063 587
Grieķija	ugunsgrēki	9 306 527
Vācija	vētras	166 905 985
Francija	vētras	5 290 000
<b>Kopā</b>		<b>196 566 099</b>

#### ESSF līdzekļu izmantošana 2008. gadā

Dalībvalsts	Pieteikuma iemesls	ESSF izmantošana
Grieķija	ugunsgrēki	89 769 009
Slovēnija	plūdi	8 254 203
Apvienotā Karaliste	plūdi	162 387 985
Francija	viesuļvētra „Dean”	12 780 000
Kipra	sausums	7 605 445
<b>Kopā</b>		<b>280 796 642</b>

No ikgadējā maksimālā apjoma — EUR 1 miljarda — 2008. gadā saistībā ar iepriekšējiem pieteikumiem jau ir izlietoti EUR 273 191 197, līdz ar to vēl ir pieejami EUR 726 808 803 (nerēķinot pašreizējo Kipras pieteikumu EUR 7 605 445 apmērā).

## **2. Finansēšana**

Nepieciešamās saistību apropriācijas EUR 7,6 miljonu apmērā ņem tieši no 13 06 01. pozīcijas „Solidaritātes fonds”. Maksājumu apropriācijas ņem no 13 04 02. pozīcijā „Kohēzijas fonds” pārpalikušajām apropriācijām, pārvietojot tās uz 13 06 01. pozīciju. Komisija norāda, ka šī līdzekļu pārvietošana ir iespējama, jo Kohēzijas fondā atrodas laikposmam no 2007. līdz 2013. gadam paredzēti maksājumi, kas saistīti ar lielākiem projektiem, kuri jāapstiprina ar atsevišķiem Komisijas lēmumiem. Nav sagaidāms, ka 2008. gadā vēl tiks iesniegti un apstiprināti lieli projekti.

Ņemot vērā iepriekš minēto, referents iesaka budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projektu pieņemt bez grozījumiem.

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Eiropas Savienības 2008. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 10/2008 projekts, III iedaļa – Komisija	
<b>Atsauces</b>	COM(2008)0731 - 16624/2008 – C6-0461/2008 – 2008/22316(BUD)	
<b>Atbildīgā komiteja</b> <b>Datums, kad paziņoja plenārsēdē</b>	BUDG 0.0.0000	
<b>Komitejas, kurām lūgts sniegt atzinumu</b> <b>Datums, kad paziņoja plenārsēdē</b>		
<b>Referents(-i)</b> <b>Iecelšanas datums</b>	Kyösti Virrankoski 13.12.2006	
<b>Aizstātais(-ie) referents(-i)</b>	James Elles	
<b>Datums, kad Padome sagatavoja budžeta grozījumu projektu</b>	27.11.2008	
<b>Datums, kad Padome nosūtīja budžeta grozījuma projektu</b>	0.0.0000	
<b>Izskatīšana komitejā</b>	2.12.2008	
<b>Pieņemšanas datums</b>	2.12.2008	
<b>Galīgais balsojums</b>	+	16
	-	0
	0:	0
<b>Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Richard James Ashworth, Reimer Böge, Ville Itälä, Janusz Lewandowski, Margaritis Schinas, László Surján, Costas Botopoulos, Brigitte Douay, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Vladimír Maňka, Ralf Walter, Anne E. Jensen, Kyösti Virrankoski, Marusya Ivanova Lyubcheva, Gianluca Susta	
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>		
<b>Aizstājēji (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>		
<b>Iesniegšanas datums</b>		
<b>Piezīmes (ši informācija pieejama tikai vienā valodā)</b>		